

INAZAWA NEWS

Sponsored by
Inazawa International Friendship Association
<http://www.iifa.jp>

No. 575
February 1, 2022
QUESTIONS?
Call
Inazawa City Hall,
0587-32-1111 (ext. 215)

GENERAL INFO

RESIDENT TAX-EXEMPT HOUSEHOLD ONE-TIME SPECIAL BENEFITS

In a severe and protracted economic situation affected by **COVID-19**, the cash benefit of 100,000 yen per one household is provided to the resident tax-exempt households to support their daily life.

Target and Application

- ① As of the base date (December 10, 2021), those who have registered as a resident at City Hall and all members of the household are resident-tax exempt. A confirmation form will be sent in early February. Please fill in and return.
- ② Households who are granted as the case of ① due to the deterioration of the family finance affected by **COVID-19**. Acceptance of application starts from February 7 (Mon) at **Kyufukin Madoguchi (benefits counter) in City Hall east building, conference room 12.** (acceptable application by mail)

Contact and Application

Apply at **City Hall, Kyufukin Madoguchi** Tel 0587-32-2580 between February 7 (Mon) and April 28 (Thu).
From May 2 (Mon) onwards, apply at **City Hall, Fukushi-ka** Tel 0587-32-1278

Note: check ID 1008972 for details of requirements for payment.



COVID-19: APPLICATION for SELF-SUPPORT FUND for NEEDY PERSON is EXTENDED by the END-MARCH.

Target

Households who have finished making a loan of comprehensive support funds by Social Welfare Council or were not allowed to make a further loan or were not allowed to apply in despite of consultation about making a further loan but meet requirements for income, assets and job hunting (except households receiving welfare aid) .

FUND

Single person household: 60,000 yen
Household of two: 80,000 yen
Household of three or more: 100,000 yen

Period

3 months after application

Note: Households who wish to make a further loan although the period expired may apply again if certain requirements are met. For requirements for payment and other details, check ID 1001564.

Contact and Application: City Hall, Fukushi-ka Tel 0587-32-1278

To Comers to Consultation for *Kakuteishinkoku* (Final Tax Return) & *Shi & Kenminzei no Shinkoku* (Declaration of Municipal & Prefectural Taxes)

Please observe the following.

1) Measure temperature at entrance

Those who have fever of 37.5 °C or above, symptom of cold, or who refuses to measure temperature cannot be admitted to enter.

2) Always keep wearing mask

Sterilize hands and fingers at entrance

3) Visit in a small number of people

Only the person to declare or consult should be admitted.

Even if the person needs people for assistance, the number of attendants should be minimum.



When you make application for programs, make sure to include the following items in your information.

The Common Items for Application: ① the title of the program, ② the applicant's name with kana pronouncing, ③ his/her address, postcode and phone number, and ④ other information to be written.

Kakutei-Shinkoku (Final Tax Return)

Ichinomiya- zeimusho (Tax Office) will hold consultations on *kakutei-shinkoku* as follows.
Numbered ticket is required to have consultation.

Consultation Date: Feb. 10 (Thu) - Mar. 15 (Tue) **Venue:** Ichinomiya Jiba-Sangyo Fashion Design Center **Deadline of Tax-filing and Payment:** Mar.15 (Tue)

●How the numbered ticket is distributed

①Advance distribution through 'Line' application *For details, visit website of National Tax Administration Agency. ②At the venue on the day. *Due to limited tickets, you might be asked to come another day.

Contact: Ichinomiya-zeimusho (tax office) Tel. 0586-72-4331



▲National Tax Agency
LINE Account

Shi & Kenminzei no Shinkoku (Declaration of Municipal & Prefectural Taxes)

●Who needs to declare: People who are residents of Inazawa City as of Jan. 1, 2022 and their condition in 2021 meet any of the following ① - ④

①Those who are not obliged to declare final tax return but want to take deduction of residential taxes. ② Salaried workers whose salary payment report is not submitted to the City from their workplace. ③Salaried workers who received income of 200,000 yen or less excluding incomes from salary and retirement allowance ④Those who should declare for another reason but ① - ③

●Consultations on declaration: *reservation needed

Venue	Consultation with City Staff	Consultation with Licensed Tax accountant
City Hall Dai-kaigishitsu	Feb.16(Wed) – Mar.15(Tue)	Feb.16(Wed) – Mar.2(Wed) 9:30
Heiwa-shisho 2,3-kaigishitsu	Feb.16(Wed) – Mar.1 (Tue)	8:30 – Feb.16(Wed) -22(Tue) -12:00,
Sobue-shisho Dai & sho- kaigishitsu	Mar.3(Thu) – Mar.15(Tue)	17:00 Mar.3(Thu) – 7(Mon) 13:00 -16:00

How to reserve: ①Through Inazawa-shi Homepage, ②Call 0587-32-2620, ③Visit Dai-Kaigishitsu of City Hall For ② and ③, 9:00 – 17:00 of weekdays only.

●Contact: Kazei-ka in City Hall Tel. 0587-32-1205

SIDE JOB CONSULTATION

To assist people who cannot work because of child rearing, nursing, etc. we consult together and help to find a side job so that they can work when the time is convenient to them.

Date: March 4, 11, 18 & 25 (Friday), 10:00 to 15:00 **Venue:** Kinrofukushi-kaikan no.1 training room

Application: apply to the following office. start accepting from February 1 (Tue) by phone

Other: accepting consultation by companies which are considering recruitment.

Contact: Aichi pref. Labor Association (Aichiken Roudou Kyokai) Tel 052-562-5016

Transmission Drill All Over the Country for Emergency Information

Date: Feb 16 (Wed), around 11:00

Contents: “これはJアラートのテストです。Korewa J-Alert no Tesuto desu. (this is J-alert test broadcasting)”.

This message will be repeated 3 times.

Contact: Kiki-kanri-ka, City Hall

Tel:0587-32-1275



Let's Put in Efforts on Measures to Zero Carbon 2050!

February, a severely cold month, is fixed for 'Energy-Saving Month'. Aiming at reducing the gas causing global warming, each of us is also asked to take action such as the followings.



- Keep room temperature properly (20°C for heating).
- Clean filters of air-conditioners regularly.
- Turn off unnecessary lights or electric appliances.

Contact: Kankyo-hozen-ka in Kankyo Center Tel. 0587-36-3710



Please Inform Chubu Denryoku if you see nesting crows on the electric poles

We have blackout problems every year because of crows nesting on the electric poles. If you see any, inform Chubu Denryoku Power Grid Co. of it as follows.

Contact:

Inazawa except Heiwa-cho area:

To Ichinomiya Office Tel. 0120(929)708

Heiwa-cho area:To Tsushima Office Tel. 0120(929)475



February Tax

4th period of Property tax and City Planning tax, 10th period of national health insurance tax, 8th period of Long-term care insurance premium and 8th period of Late-old medical care insurance premium. **Tax deadline is Feb. 28 (Mon).**

KONOMIYA NAOI SHINJI (なおいしんじ) February 13 (Sun), 2022 Or Called Hadaka Matsuri(はだかまつり)

Important Notice!

Because of serious situation by COVID-19 infection, **Naoi-zasa (bamboo trees with wishes) dedication and 'Momiai' by Hadaka Otoko are cancelled.** Naoi-zasa dedication should be practiced during 9:00 – 15:00, by the representatives in clothes. Traffic regulations will be practiced around Konomiya. Thank you for your understanding and following the regulations.

Thank you for your cooperation!

To prevent COVID-19 infection, countermeasures are practiced for example as follows. Thank you for your cooperation and kind understanding.



No parking spaces around Konomiya Shrine.
Use public transportation.

Contact: Inazawa Keisatsu-sho (Police Station)
Tel. 0587-32-0110

For visitors to Konomiya on Feb 14 (Sun),
Parking lot of Nagoya Bunri-daigaku Bunka Forum
(Inazawa Shimin-kaikan) will be open on Feb. 24
9:00 – 17:00. Only for regular size vehicles or
smaller. The parking lot will be locked at 18:00.

Dates & Main Events

Date		Events & Rituals
Feb. 7 (Mon)	5:00 ~	O-kagami-mochi Tsuki (Huge rice cake making)
Feb. 12 (Sat)	13:00 ~	O-kagami-mochi Hono (Offering to Konomiya)
	19:00 ~	Choya Shinji (Pre-Event)
Feb. 13 (Sun)	3:00 ~	Yonaoi Shinji (Night Ritual)
	8:00 ~	O-kagami-mochi Kiri Hajime (Cut huge rice cake)



☆ Community Bus Information

Inazawa Chuo Line will be operated by weekend timetable on both 12(Sat) and 13(Sun).

Other lines will be suspended on 13(Sun). Around Konomiya, severe traffic jams are expected which may cause delay of the bus. Your warm understanding will be appreciated.

Contact: Chiiki Kyodo –ka, Inazawa Shiyakusho Tel.0587-32-1146

EVENTS

Inazawa Ume Matsuri (Plum Blossom Festival)

More than 104 species, 200 plum trees are waiting for your visit.

Date: Mar. 5 (Sat) and 6 (Sun) 9:30-16:00 **Venue:** Ken Ueki Senta (Prefectural Planting Center) **Contents:** Photo contest, Haiku Taikai, selling local speciality and previous Photo contest and Haiku Taikai win a prize exhibition.

Contact: Kanko Kyokai (Inazawa City Tourism Association)
(Tel. 0587-22-1414)



●Walking Tour around Owari Kokubunji Remains

People start from Place of Ume Matsuri and walk around Owari Kokubunji Remains.

Date: Mar. 6 (Sun) ①10:00-11:10 ②13:00-14:10 (In case of rain, it is canceled) **Meeting place:** Ken Ueki Senta Honkanmae (Prefectural Planting Center in front of Main Building) **Limit:** First 30 people
Contact: Shogai-gakushu-ka (Tel. 0587-32-1443)

●Temporary Opening at Ken Ueki Center (Prefectural Planting Center)

Date: Saturday, Sunday and public holiday from Feb. 26 (Sat) to Mar 21 (Mon/holiday) 9:00-16:00

One Coin Concert Special ~Beethoven~

2020 was the 250th anniversary of birth of Beethoven.

This year, Special Memorial Concert will be held as '250+2' for three days.

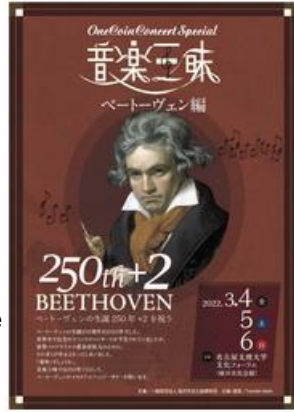
Date: Mar. 4 (Fri) ~ 6(Sun)

Venue: Nagoya Bunri Daigaku Bunka Forum (Inazawa Shimin-kaikan)

Events and Fee: Check the homepage

Tickets Available at:

Shimin-kaikan or Ticket Pia (P code: 206-264)



Contact:

Shimin-kaikan
Tel.0587-24-5111

Check Homepage
for more information!

Cultural group Entertainment

Venue: Nagoya Bunri Daigaku Bunka Forum (Nagoya Bunri University Cultural Forum)

Date and Contents

Contents	Date	Hall
Public Entertainment	Feb. 19 (Sat) 10:00-12:00	Middle Hall
	Feb. 20 (Sun) 10:00-15:00	
	Feb. 26 (Sat) 10:00-14:00	
Arts Display	Feb. 27 (Sun) 10:00-13:40	Small Hall
	Feb. 19 (Sat), 20 (Sun), 26 (Sat) and 27 (Sun) 10:00-16:00	

Limit: Public Entertainment...Each 250 people (They restrict the number of people when filled up.)

Contact: Shogai Gakushu-ka (Tel. 0587-32-1440)

Nakayoshi Kyoiku Exhibition

Date: From Feb. 17 (Thu) to 22 (Tue) 9:00-18:00 (The last day is until 15:30.)

Venue: Kinro Fukushi Kaikan Tamokuteki Horu (Labor Welfare Hall Multipurpose Hall)

Contents: Exhibition of arts, writings and crafts worked on by the students of special needs curricula in Inazawa.

Contact: Gakko-kyoiku-ka (Tel. 0587-32-1436)

CLASSES

Cultural Exchange Class ~Spain~

Date: Feb. 18 (Fri) 13:30-16:00 **Venue:** Sogo Bunka Center Ryorikyoshitsu (General Cultural Center Cooking Room) **Limit:** First 10 people

Contents: Cooking "Paella" and learning Spanish culture and customs.

Instructor: Mr. Jose, Spanish instructor **What to bring:** Apron, cloth

and container to take out **Fee:** ¥1,000 (The member of IIFA is ¥500. The fee is necessary when attending.)

Application: Call IIFA (Tel. 0587-81-5000) from Feb. 4 (Fri)

稲沢市国際友好協会



Events & Classes Info from City Libraries

Chiku Chiku Tezukurino Kai (Hand Craft Class)

Date: Feb.18 (Fri) 10:00 – 12:30、**Venue:** Kenshu-shitsu (Training Room), Central Library (Tel.32-0862)

Contents: Make cloths toy children

Limit: First 15 people

Fee:550Yen (pay on the day)

What to bring: scissors,needle, cotton thread (black or white)

Application: From Feb. 2 11:30, call Central Library.0587-32-0862



RakuPura Tsumami-Zaiku Class

Date: Feb. 16 (Wed) 10:00-12:00 **Venue:** Heiwa Rakuraku Plaza Seminar Room

Limit: First 5 people **Instructor:** Ms. Kondo, Certified instructor of Japan Tsumami-Zaiku Coordinate Association

What to bring: Tweezers, glue and scissors **Fee:** ¥2,500 and material cost ¥1,500 (The fee is necessary when attending.)

Application: Go to the office of Heiwa Rakuraku Plaza bring the fee from Feb. 1 (Thu) to 13 (Sun). **Contact:** Heiwa Rakuraku Plaza (Tel. 0567-46-5600)

SPORTS

Spring Soft Volleyball Meet

Date: March 13 (Sun.), 9:15 **Venue:** Sobue-cho gym. **For:** team formed with people aged 16 and older (as of April 1) living, working or studying in Inazawa city

Number of participants: 1 manager and up to 8 players per team. The manager can become player-manager.

Division: ①Trim: two each men and women (advance, intermediate and beginner class) ②Ladies (advance, intermediate and beginner class)

Fee: 1,000 yen a team to be paid on the day. The team, not registered as a member of Inazawa City Soft Volleyball Association is required to pay the registration fee 1,000 yen a team on the day and submit a player's list.

Application: Fill in an application form and bring or send it by fax (No. 0587-34-6328) to Sports-ka by February 21 (Mon) noon. The application form is available there.

Contact: Sports-ka in Sogo Taiiku-kan Tel 0587-34-6318 or Mr. Tomita of Inazawa City Soft Volleyball Association Tel 090-8734-0693

Sobue no Mori Events' Information

Service of St. Valentine Day

Date: Feb. 15 (Tue) **Contents:** Male visitors using a swimming pool or training room are presented free tickets for the next time.

Contact: Sobue-no-mori
Onsui Pool
Tel 0587-97-8282



HEALTH & CHILD CARE

Be Careful of PM 2.5

Inquiry: Kankyo Hozen-ka in kankyo Center Tel. 0587-36-3710

From winter to spring, the density of PM 2.5 is possible to rise. In case the average density of the day is expected to be over 70 microgram / m³, Aichi prefecture will issue a warning. When the warning is issued, try to follow the next points.

- Reduce going out for unessential matters and wear a mask when going out.
- Reduce long-term heavy outdoor exercises.



As for people who have respiratory or circulatory diseases, younger children or the aged, take those points more seriously according to their health condition. The City is providing PM 2.5 related information offered by Aichi Prefecture through 'kinkyu-joho-haishin mail (emergency information distributing mail)'.

Did Your Children Have a Vaccination?

Children are easy to get sick. But there is the disease preventing by vaccination. Please confirm your maternity book whether you do not forget to be vaccinated.

Vaccination of measles and rubella: **For:** The people who make resident registration. **The first period:** 1-2-year-old children. **The second period:** The children born in Apr. 2, 2015 – Apr. 1, 2016 ※Until Mar. 31 (Tue) Inoculate each one time in designated medical institution in the city. Manual and pre-examination slip were distributed already. Please call Kenko-suishin-ka (Tel. 0587-21-2300) when those are not at yours.



Citizens' Badminton Meeting

Date: February (Sun), 9:00 **Venue:** Heiwa-cho gym. **For:** people living, working or studying in Inazawa City and the team registered with Inazawa Badminton Association.

Division: Men: advance, intermediate, beginner class. **Women:** advance, intermediate, beginner class **Game method:** Doubles league match **Fee:** 2,400 yen/team (4 to 7 players) to be paid at the representative meeting. Note: the players not registered with Inazawa City Badminton Association needs to pay 400 yen per player as a registration fee. **Application:** Fill in an application form and apply to Mr. Koichi Miyazaki of Inazawa City Badminton Association by fax 0587-32-0728 or e-mail (miyachan_521@zm.commufa.jp) by February 6 (Sun). **Contact:** Sports-ka in Sogo Taiiku-kan Tel 0587-34-6318 or Mr. Fujikawa Tel 090-1278-0629 of Inazawa City Badminton Association **Note:** The representative is required to attend the representative meeting on February 13 (Sun), 9:30.

Sobue-no-mori, Sports Class (1st term)

Date: April to June. Total 10 times / class **For:** people living, working or studying and kindergarten children in Inazawa City **Event & Fee:** 1.soccer ¥5,000-, 2.swimming & fitness ¥6,000- 3.tennis ¥7,000- **Application:** Apply to Sobue-no-Mori Pool Office between March 1 (Tue) and 6 (Sun), 9:00 ~ 17:00. **Contact and more information:** Sobue-no-Mori Onsen Pool Office, Tel. 0587-97-8282

Eco-friendly Sweets Class For Parent and Children

~Enjoy with Patisserie~

Date: Feb. 13 (Sun) 10:00-12:00 **Venue:** Sobue Fureai no Sato Dining room **For:** Children 4 Years old or older and their parent (2 children per 1 parent) **Limit:** First 5 pairs **Contents:** Making cake roll and juice use up ingredient **Fee:** ¥2,500 per a pair (The fee is necessary when attending.) **Application:** Come to the reception of bathhouse in Sobue Fureai no Sato from Feb. 1 (Tue) to 12 (Sat). **Contact:** Sobue Fureai no Sato (Tel. 0587-98-2136)



Application for Ichiji Hoiku (Temporary Childcare Service) in 2022 starts.

Contact: Hoiku-ka, City Hall Tel. 0587-32-1297

Ichiji Hoiku can be used when guardians can't take care of a child at home because of their job, disease, or nursing fatigue.

Available Preschools

Name of Preschool	Phone number
Kowa Hoikuen	0587-32-7824
Takamido Chuo Hoikuen	0587-21-2230
Makikawa Hoikuen	0587-97-4410
(Private) Minori Hoikuen	0587-32-6810
(Private) Shinryu Hoikuen	0587-32-7700
(Private) Meiji Hoikuen	0587-36-5630

Application: Fill in the application form (Available at Hoiku-ka or website, City Hall, or Hoikuen listed at left) and submit it with your child to the Preschool you wish from Feb. 1 (Tue).

Fee: It depends on the child age and child care hours. For details, see the flier available at Hoiku-ka, City Hall or Preschools, or visit website of the City.

*The child care hours or fee differ depending on the preschool. Check more by yourself there.